



Distr.
GENERAL

A/51/643/Add.1
17 December 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 120 повестки дня

УПРАВЛЕНИЕ ЛЮДСКИМИ РЕСУРСАМИ

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Игор В. ГУМЭННЫЙ (Украина)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущие рекомендации, представленные Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 120 повестки дня, фигурируют в докладе Комитета, содержащемся в документе A/51/643.

2. Пятым комитет возобновил рассмотрение данного пункта на своих 21, 23, 25, 26, 30, 31, 34, 37 и 46-м заседаниях 5, 7, 8, 11, 19 и 21 и 29 ноября и 6 и 17 декабря 1996 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/51/SR.21, 23, 25, 26, 30, 31, 34, 37 и 46).

3. Наряду с документами, перечисленными в пункте 3 документа A/51/643, Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

a) девятый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о реформе внутренней системы правосудия в Секретариате Организации Объединенных Наций (A/50/7/Add.8);

b) доклад Генерального секретаря о составе Секретариата (A/51/421 и Corr.1);

c) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Проверка применения практики набора, расстановки кадров и продвижения по службе в Организации Объединенных Наций (Часть II. Расстановка кадров и продвижение по службе)" (A/51/656);

- d) доклад Генерального секретаря о реформе внутренней системы правосудия в Секретариате Организации Объединенных Наций (A/C.5/49/13);
- e) доклад Генерального секретаря о реформе внутренней системы правосудия в Секретариате Организации Объединенных Наций (A/C.5/49/60 и Add.1 и 2 и Add.2/Corr.1);
- f) записка Генерального секретаря о реформе внутренней системы правосудия в Секретариате Организации Объединенных Наций (A/C.5/50/2 и Add.1);
- g) доклад Генерального секретаря о соотношении карьерных назначений и назначений по срочным контрактам (A/C.5/51/34);
- h) письмо Председателя Шестого комитета от 12 ноября 1996 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/C.6/51/7).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект решения A/C.5/51/L.18

- 4. На 46-м заседании 17 декабря представитель Украины и докладчик Комитета внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный "Поправки к Правилам о персонале" (A/C.5/51/L.18), который он представил на основе неофициальных консультаций.
- 5. На этом же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/51/L.18 (см. пункт 8, проект решения I).

B. Проект решения A/C.5/51/L.30

- 6. На 46-м заседании 17 декабря представитель Украины и докладчик Комитета внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный "Управление людскими ресурсами" (A/C.5/51/L.30), который он представил на основе неофициальных консультаций.
- 7. На этом же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/51/L.30 (см. пункт 8, проект решения II).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

- 8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

Поправки к Правилам процедуры

Генеральная Ассамблея принимает к сведению поправки к правилам серий 100 и 200 Правил о персонале, содержащиеся в докладе Генерального секретаря¹, без ущерба для рассмотрения пункта 120 "Управление людскими ресурсами" в ходе первой части ее возобновленной пятьдесят первой сессии.

¹ A/C.5/51/7.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

Управление людскими ресурсами

Генеральная Ассамблея,

а) постановляет отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Управление людскими ресурсами", и докладов, представленных в рамках этого пункта, в том числе еще не рассмотренных докладов Объединенной инспекционной группы, озаглавленных "Проверка применения практики набора, расстановки кадров и продвижения по службе в Организации Объединенных Наций (Часть II. Расстановка кадров и продвижение по службе)"², "Отношения между руководством и союзами персонала в системе Организации Объединенных Наций" и "Сопоставление методов расчета показателей справедливого географического распределения в рамках общей системы Организации Объединенных Наций"³, на первую часть своей пятьдесят первой возобновленной сессии и рассмотреть его в качестве первоочередного пункта;

б) просит Генерального секретаря до проведения этого рассмотрения и на временной основе:

- i) осуществить обзор необходимости введения общего моратория на набор персонала и осуществлять надзор и контроль за всеми случаями набора, назначения, расстановки кадров и продвижения по службе через посредство Управления людских ресурсов Секретариата, принимая во внимание необходимость осуществления набора из непредставленных и недопредставленных государств-членов, а также необходимость обеспечения гендерного равенства;
- ii) не осуществлять расширения процедур, связанных с делегированием полномочий в вопросах набора, назначения, расстановки кадров и продвижения по службе;
- iii) ограничить краткосрочные назначения на финансируемые за счет регулярного бюджета должности временными заменами в случае службы в миссиях и пребывания в отпусках;
- iv) ограничить исключения из обычных правил и процедур случаями набора, назначения, расстановки и продвижения по службе заместителей Генерального секретаря, помощников Генерального секретаря, специальных посланников на всех уровнях и персонала Административной канцелярии Генерального секретаря;
- v) продолжить практику преобразования краткосрочных контрактов в постоянные контракты до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не примет решения в отношении соответствующего доклада;

² A/51/656, приложение.

³ A/51/705, приложение.

- vi) представить доклад о всех случаях набора, назначения, расстановки кадров и продвижения по службе после 1 ноября 1996 года Генеральной Ассамблее в течение первой части ее пятьдесят первой возобновленной сессии.
